

**SPANISH *AB INITIO* – STANDARD LEVEL – PAPER 1**  
**ESPAGNOL *AB INITIO* – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1**  
**ESPAÑOL *AB INITIO* – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1**

Thursday 6 November 2003 (morning)  
Jeudi 6 novembre 2003 (matin)  
Jueves 6 de noviembre de 2003 (mañana)

1 h 30 m

---

**TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1 (Text handling).
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

**LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- Ne pas ouvrir ce livret avant d’y être autorisé.
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l’épreuve 1 (Lecture interactive).
- Répondre à toutes les questions dans le livret de questions et réponses.

**CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos requeridos para la Prueba 1 (Manejo y comprensión de textos).
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

## TEXTO A

---

# ¡TRÉNZATE!

LLEGA EL VERANO Y LA GENTE LO TIENE CLARO, HAY QUE TIRARSE A LO PRÁCTICO. ¿Y QUÉ HAY MÁS CÓMODO QUE UNAS TRENZAS?<sup>1</sup>



**MARISA, 26 años**

Tengo un amigo peluquero que vive en Londres y está intentando promocionar este tipo de peinado. En realidad, soy como uno de sus catálogos andantes. El color lo elegí yo, el resto lo hizo él.



**LINA, 16 años**

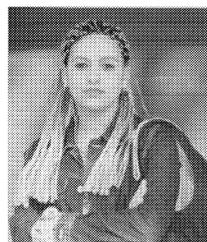
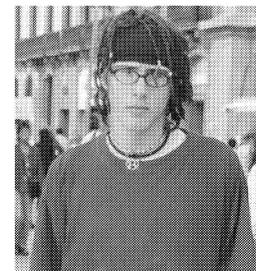
Para mí es mucho más cómodo llevar el pelo así que luchar cada día con mis rizos. Llevo un año con las trenzas y me las voy cambiando cuando puedo permitírmelo.

**JESSICA, 15 años**

Yo llevo sólo seis meses con estas trenzas, pero es tan práctico que seguro que las llevaré mucho tiempo más.

**LENNY, 14 años**

Estas trenzas me las hizo una amiga en Francia, mi país de origen. Ahora estoy de vacaciones aquí y espero ligar mucho con ellas. ¿Me quedan bien o qué?

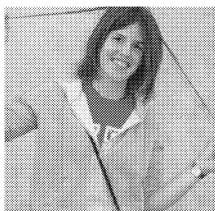


**EVA MARÍA, 17 años**

Esto que ves es una diadema llena de trenzas, aunque no se nota, ¿verdad? Ya ves que aunque no tengas mucho dinero puedes estar a la moda igual.

**ANABEL, 29 años**

Yo tengo que hacer propaganda porque me gano la vida haciendo trenzas. Tardo aproximadamente ocho horas en dejarte la cabeza llena de ellas.



**CARMEN, 14 años**

En realidad iba a la peluquería con otra idea, pero cuando estaba esperando vi estas trenzas y pensé “¡me haré un par!” Cada una me costó 6 €.

---

<sup>1</sup> Trenzas: peinado cruzando tres tiras de pelo largo

## TEXTO B

# “Tengo lo que necesito: casa, comida y tiempo”



**¿QUIÉN?** Álex, 35 años. **DOMICILIO.** Barcelona. **TRABAJO.** Diseñador gráfico de la empresa Neo. **INGRESOS.** Alrededor de 1.700 euros. “Soy trabajador por cuenta propia y trabajo desde casa, así que en vacaciones no cobro”. **VIVIENDA.** Vive en un piso de 60 metros cuadrados, con dormitorio, salón, cocina y baño. Paga un alquiler de 480 euros. **COCHE.** “No tengo. Vivo en el centro y no necesito moverme mucho, cuando lo hago voy en taxi. Si tengo que viajar alquilo un coche. Son baratos y tienen de todo”. **ÚLTIMA COMPRA PARA LA CASA.** Una mesa de diseño (96 euros). **ÚLTIMO CAPRICHOS.** Un viaje a Londres (200 euros). **EN QUÉ SE LE VA EL SUELDO DEL MES.** Comida (240 euros);

alquiler (480 euros); luz, etcétera (60 euros); ropa (60 euros); seguro médico (30 euros); móvil (120 euros); gimnasio (42 euros); ocio (480 euros); taxi (60 euros), y chica de la limpieza (80 euros). **ORGANIZACIÓN DOMÉSTICA.** Una chica va a limpiar a su casa dos veces al mes. **¿AHORRA?** “Un poco”. **¿QUÉ HIZO LAS ÚLTIMAS VACACIONES?** “Me fui a Ibiza con dos amigos. Dormimos en casa de la hermana de uno de ellos. También he ido muchos años a Menorca. He estado en Cuba, India, África y por toda Europa”. **¿CÓMO DEFINIRÍA SU SITUACIÓN ECONÓMICA?** “Buena. Tengo todo lo que necesito: comida, casa y tiempo para mí”. **¿CREE QUE EN OTRO SITIO PODRÍA HACER MÁS CON SU DINERO?** “Barcelona me gusta. No he pensado en cambiar por el dinero que gano. He estado mucho tiempo ganando muy poco y también me sentía feliz aquí. Me gusta siempre vivir en lugares con playa cerca de mi casa”.

Álex estuvo siete años casado, pero desde su separación ha vuelto a empezar de cero. Hace cuatro años que vive solo y le gusta, “aunque económicamente es sacrificado”. Intenta gastar menos en ocio y viajes pero esto es muy difícil para un hombre a quien le gusta salir mucho.

## TEXTO C

## La dieta mediterránea

El Mediterráneo es el punto de encuentro entre oriente y occidente. Sociedades tan distintas como egipcios, griegos, romanos, turcos y árabes han dado lugar a lo que hoy conocemos como dieta o alimentación mediterránea.

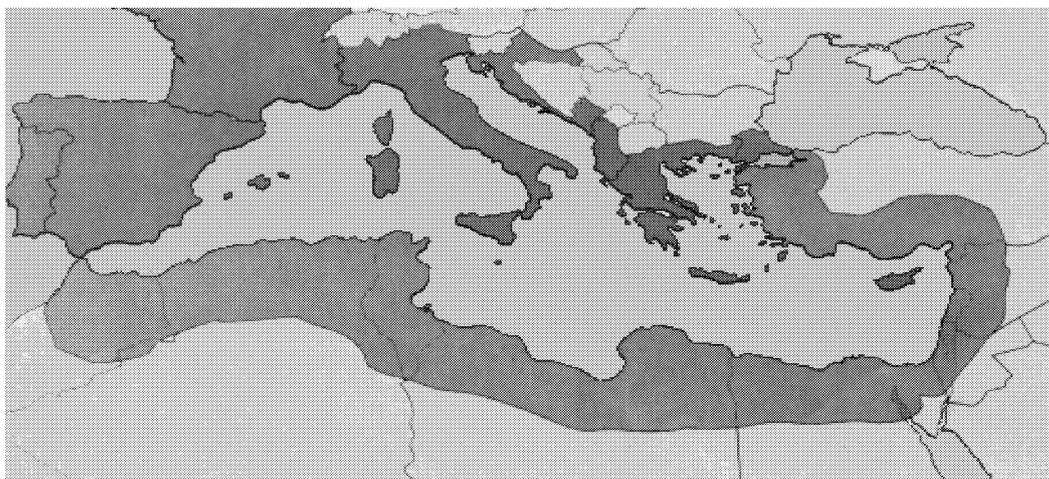
La principal virtud de esta dieta es la variedad y el equilibrio. El aceite de oliva, el trigo y el arroz son los ingredientes esenciales que distinguen la alimentación de los pueblos mediterráneos.

La cocina española es un digno representante de la dieta mediterránea. Primeros platos abundantes de verduras o legumbres, carne y pescado de segundo y fruta fresca de postre. El bacalao a la vizcaína, la paella valenciana, o el

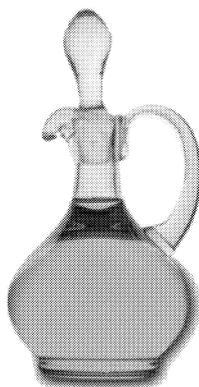
gazpacho andaluz son algunos ejemplos.

La cocina francesa destaca por su sencillez: verduras y fruta fresca, aceite, ajo y hierbas aromáticas. Otra gran cocina mediterránea es la cocina italiana. Italia es sinónimo de pasta y pizza, productos exportados a lo largo y ancho del mundo. En la cocina griega predomina la utilización de verduras frescas y carne. Los pescados se cocinan generalmente al horno o a la brasa, aunque también se pueden tomar con una sencilla salsa de mahonesa.

El elemento típico de la cocina árabe es la utilización predominante de las especias, que dan un toque exquisito y aromático a los platos. Un plato favorito es el cuscús.



## Aceite de oliva



Existen varios tipos de aceite de oliva. El español es muy apreciado, porque procede de una misma variedad de aceitunas y no de una mezcla, por lo que su sabor es más fuerte.

Es un elemento importante en el crecimiento de los niños debido a su gran poder de absorción de diferentes minerales como el hierro, el calcio, el fósforo y el magnesio.

El aceite de oliva es adecuado como medicamento contra los malestares de estómago. Nada mejor que una cucharadita de aceite para solucionar estas molestias.

Un remedio casero para rejuvenecer la piel de todo el cuerpo consiste en mezclar medio vaso de aceite de oliva, azúcar, sal, miel y un limón y calentarlo. Cuando está frío, nos aplicamos la mezcla por todo el cuerpo y la dejamos durante media hora. Nos duchamos y pronto veremos los resultados.

## TEXTO D

# Shakira

- ❶ Shakira nació en Colombia el 2 de febrero de 1977. Su padre es un periodista de origen libanés y su madre tiene antepasados catalanes. Cuando tenía sólo 8 años, compuso su primera canción y empezó a presentarse a concursos de radio y televisión. Sony Music se fijó en ella y con esta compañía de discos firmó un contrato de tres discos. Con 13 años lanza su primer disco, *Magia*, que en su momento no tuvo demasiado éxito, pero que ahora es una de las “piezas” más deseadas por sus seguidores. Dos años más tarde graba *Peligro*, su segundo disco, que la hace famosa por sus baladas pop.
- ❷ Su carrera cambia cuando conoce a Luis Fernando Ochoa, quien la convierte en un fenómeno musical, sacándola de la balada, y es en este momento cuando se produce una verdadera revolución en su música. Este fue un momento decisivo en su carrera, ya que con los dos discos que había grabado no había conseguido el éxito que la compañía de discos esperaba y peligraba su futuro profesional.
- ❸ Todo cambia con su tercer álbum, *Pies Descalzos*, que alcanza rápidamente los primeros puestos de las listas de venta, convirtiéndola en la artista latinoamericana más joven y prometedora de la década. En este tercer trabajo introduce dos pasiones nuevas: el “rock and roll” y sus raíces árabes. Así, la cantante demuestra tener una personalidad propia. Gracias a su siguiente trabajo, *¿Dónde Están Los Ladrones?*, es la cantante pop-rock latina más sobresaliente, ganadora de 3 premios Grammy latinos y 1 Grammy americano.
- ❹ Su último trabajo, *Servicio De Lavandería*, ha causado una verdadera revolución en el mundo del pop. Shakira viaja continuamente y recibe premios en muchos lugares del mundo. Se transforma en rubia (antes era morena) y su movimiento de caderas es tan famoso como su voz.

